

約節要需期時爭戰
油汽給配擬京渥傳
人言發部源能但
實證未人
據說，所有車主均獲公平發給汽
油配證，但商業機構先獲發給。
源局文件說，聯邦政府在其中解釋其
設計的燃油配給制度。

649
LOTTO 6/49
一九九一年一月十二日開獎
中獎號碼 11, 22, 24,
37, 39, 49。
特獎號碼 27。
EXTRA 賺碼：
5, 7, 35, 54。
LOTTO B.C.
一九九一年一月十二日開獎
中獎號碼 8, 15, 22
27, 38, 39
EXPRESS
一九九一年一月十二日開獎
中獎號碼 472390
735664
351838
617544
如有錯漏，以彩票局公佈者為準。

649

LOTTO 6/49
一九九一年一月十二日開獎
中獎號碼 11, 22, 24,
37, 39, 49。
特獎號碼 27。
EXTRA 賺碼：
5, 7, 35, 54。
LOTTO B.C.
一九九一年一月十二日開獎
中獎號碼 8, 15, 22
27, 38, 39
EXPRESS
一九九一年一月十二日開獎
中獎號碼 472390
735664
351838
617544
如有錯漏，以彩票局公佈者為準。

汽車意外受傷 速見大律師 BERNIE SIMPSON

* ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作文翻譯
* 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
[PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS]



734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.

百老匯西街 999 號 750 室（夾 OAK 街）BCAA 大廈內

華聲為你支付商品服務稅 7% GST

型號	單人上下兩件	雙人上下兩件	大雙人 上下兩件
銅牌 CB2	\$129	\$179	\$199
銀牌 P2	\$149	\$199	\$250
金牌 GP4	\$175	\$225	\$299
Sterling 10年保養	\$249	\$299	\$350
Elegance 15年保養	\$275	\$345	\$399
Deluxe 15年保養	\$295	\$365	\$450
Chiro Care 20年保養	\$349	\$439	\$499
Back Ease 20年保養	\$399	\$499	\$599
Celestial Sleep 20年保養	\$449	\$549	\$649
Royal Heir 25年保養	\$599	\$699	\$799

華聲錄影·傢俬·電器公司
DC VIDEO · FURNITURE & APPLIANCES
648 E. HASTINGS ST. ☎ 251-1020

大漢公報

The Chinese Times

PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS SINCE 1907
IN CANADA PUBLISHER LTD.

THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA ESTABLISHED SINCE 1907

Second class postage paid at Vancouver, B.C., Canada
Phone (604) 685-8575
Fax (604) 685-1198

本報創刊於一九〇七年

風動吹雨小
度 9 度溫高最
度 6 度溫低最

報天氣

零售每份

55¢

（包括GST在內）

冰封超級郵箱難取信
可通知郵政公司求助
卑詩省設免費長途電話服務
郵政公司會收到投訴，聲稱他們的超級郵箱結冰不能開放。
米斯素加市附近的一名男子使用噴燈切割辦法來取出郵件。其他人士則使用門鎖溶冰噴射劑。
另據報導，立陶宛衛生部長在當地電台中說，到目前為止，在立陶宛發生的衝突中已經有十四人死亡，至少五百人受傷。

爾紐斯。

另據報導，立陶宛一些高級

官員已呼籲對此高級官員則表示

一直保持沉默。

陶宛衛生部長在當

地電台中說，到目前為止，在立陶宛

發生的衝突中已經

有十四人死亡，至

少一百五十人受傷。

該項服務將辦理至三月三十一日為止。

零零六六三一零四八九。

兒童的世界



「世界兒童繪畫展」是一項國際性的活動，透過各國領事館及文教團體的協助，會共搜集到共五萬二千多幅作品，由十五歲以下的兒童繪畫作品。水禾田說，繪畫展「可傳達世界和平的訊息」。

他說，小孩子的手，他們繪出世界的色彩，豐富的線條，塗在畫紙上，過斑斕的色彩，讓我們一起分

享，帶給我們無窮的快樂與平和。」

他又說，兒童的畫就是這樣的純真純美，更能促進世界的友誼，普及和平友愛的訊息。

畫展的發起人池田大作。



世界兒童繪畫在港展覽

作品主題顯現純真感情

起所有人心，灌輸小朋友「尊重他國人民與文化的優良傳統」，提醒我們要為下一代建設一個「新世紀的和平社會」，以求促進世界和平，迎接二十一世紀的色彩。

希望藉此兒童，那種直接交流、天真

誠懇，並藉此發掘兒童敏銳的觀察力和對他們自己世界的顏色。

申寶來又說，主辦機構

來表示，畫展以「開心小世界」為主題，是因為兒童的

歲以下的「小畫家」，內容

包括了他們眼中的風景

家庭，以及他們眼中的風景

，和不覺流露他們偏愛的顏色。

在香港透過學校及文教團體，徵集三十幅本地作品。

繪畫的兒童全部是十五

歲以下的「小畫家」，內容

包括了他們眼中的風景

家庭，以及他們眼中的風景

，和不覺流露他們偏愛的顏色。

申寶來又說，主辦機構

來表示，畫展以「開心小世界」為主題，是因為兒童的

歲以下的「小畫家」，內容

包括了他們眼中的風景

家庭，以及他們眼中的風景

，和不覺流露他們偏愛的顏色。

心瑪國際美容學院
林親和院長

時，嚇壞人，這個人，竟然把牙齒給我了，我還以為是個多歲的女孩子。不論你出街後，多麼睡覺，要不然，你很可能會發現你的皮膚會突然變相，紅腫，甚至發炎，即使不是立即看得到，那傷害，是比你想像得重得多。

不落粧睡覺有害

這兩個樣子，何

這樣

呢！

什麼是舒適的氣象環境

舒適。

明

光

照：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

氣

壓

力：

風

速

度：

溫

度：

濕

度：

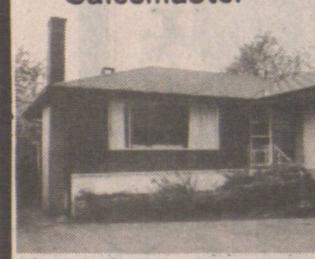
加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VAN.
B.C. V5R 5H4

Canada Trust Realty

經理 關伯興
Manager PAH QUON

公司電話 438-8161

MASTER
MEMBER OF
NATIONAL PRESIDENTS CLUB
1990
6 YEARS公司:
438-8161
住宅:
420-4665業主急賣，只叫 \$318,000，三睡房另
全土庫，地大 50x172呎 DON QUAN利睡房柏文，交通方便，
打理好第一流。
265 E. 15AVE.
\$108,000* 西區：柏文，一睡房
六百餘呎，十萬元。
價平急賣。* 近 LOUHEED MALL 二睡房
柏文，將近完成，有景
六樓近 SHOPPING 及搭車
只售 \$155,0002629 KINGSWAY, VAN.
B.C. V5R 5H4* \$38 萬元之MORTGAGE
AT 10% 利息 FOR 1 YEAR* 雲東廿二年新十二組柏
文樓，易打理，叫價只
八十餘萬元。 DON本地比新屋近學校及公園
共五睡房，有
萬暖系統，叫價只
DON QUAN* 雲東 CHAMPLAIN HEIGHTS 區，
新地起，屋頂，交通方便，近 GOLF COURSE，現叫
價只 \$308,000

* OPEN SUN 2:30- 4:30

* 東區新屋 2217 E.
35th AVE. 叫價
\$368,000 DON

屋列治區 26 年新共五睡房，地大 61x138，單邊地近商場，巴士

* 雲東孖屋近 MAIN 及
BROADWAY 全裝修過，
共六睡房只廿幾萬元。* 東區 3647 ADANAC 九年 VAN
SPECI AL 共五房* 本那比鹿湖區高級西餐廳，108 座位，有酒牌，
附近寫字樓林立，適合移民投資計劃，急售九萬餘元。

* 本那比 BYRNE 一畝農地連三房屋，急售廿五萬元。

* 素里 156 街城市屋，三房 2½ 廳，1600 方呎，售十三萬餘元。

* 雲東區 39 街八年新特式大屋，3303 方呎，八房三廳，屋地 40x141呎，良好美觀。

* 雲東區 7 街二房柏文，895 方呎，套房廁所，二單位，
15 年新，管理完善，叫價十二萬餘元。

* 本那比 16 街全新大屋，3981 方呎，七房四廳，熱水暖氣，屋地 58 呎間。

* 本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房四廳，3265 方呎，屋地 60 呎間。

* 本那比 嘉士定大街私營服務生意，兼營印刷影印，裝修生財器皿急售五萬餘元。

* 蘇里市 14 歐爾夫球場會所餐廳及 RANCHER 型三房屋全盤出售，位於十號公路繁忙大道，叫價一百六十萬元。

* 亞波斯福市 ESENDEENE AVE. 二層寫字樓大廈面積約 4600 方呎，合專業會計師、律師及醫生等租用，叫價四十六萬元。

七年新屋，三睡房靚屋，
99 年長契約地，雲東最高尚區。星期日開放
2-4，叫價 \$238,000
Don Quan* 南本地比近 METRO-TOWN 四年新大屋有
三廚房五廳，地大 50x190 特別屋，
叫價 \$589,000GROCERY STORE
生意急讓西區
FALSE CREEK AREA
大約 5000呎
每年生意百餘萬
價 \$150,000
請電話 DON QUAN* SQUAMISH 墓仔近滑雪場 WHISTLER 超級
豪華新屋，有風景，三大睡房四廁所* 本拿比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎，
好似公園，交通方便，開價廿二萬八

RM 4 柏文地，99x122 近學校及公園，巴士，位於 GEORGIA ST. near COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

* 本那比十五年新三睡房，地大 116 呎

海灣風雲緊

美報推薦《孫子兵法》

波士頓環球報副主編格林撰文稱，我願意想像布什將孫子的一些話標了出來並作了批註：「一日道，二曰天，三曰地。」（註：應該做更多工作來取得人民的信任。科林已經同我談了關於天時和地利的問題。）「久暴師則國用不足……」（註：我必須同海部和科爾談這件事。）……

在中國歷史上出現了一本名叫《孫子兵法》的書。二千多年來，書的作者在戰爭問題上的遠見卓識，影響了軍事計劃者和軍事思想家。我願意想像布什總統的床頭櫃上有一本《孫子兵法》，並且不時閱讀它，以便在海灣危機中對他加以指導。在我的想像中，我看到了孫子的一些話已經標了出來，並且還在書頁邊作了一些批註。

朝鮮戰場險死還生 冀朝鑄生平小故事

本报记者 蔡寶兒

中國首屆英文翻譯

（下）

未勝巧之久也。夫兵

久而國利者，未之有

不勝巧之久也。夫兵

未勝巧之久也。夫兵

軍謝“王棋”女京北

動剛

香港這個世界著名的金融、貿易、航運、商業中心，不僅向來是英國公司雲集之地，且近來更為英國公司紛設地區總部之所。

據香港政府工業署今年的一項調查資料顯示：截至今年三月底，香港共有三千一百九十五家跨國公司，其中五百七十二家為跨國公司的地區總部。所謂地區總部，乃指能獨立管理地區內的營運處組織及獨立負責地區的商務運作事宜，毋需凡事諮詢，請示母公司。

上述五百七十二家地區總部中：一、亞太地區佔一百六十家，東南亞地區的地區總部佔一百四十一家；二、美國公司有二百五十家，佔百分之四十四；英國公司有七十七家，佔百分之三點五；瑞士公司有三十四家，佔百分之五點四；荷蘭公司有三十一家，佔百分之五點二；法國公司有二十九家，佔百分之五；日本有二十家，佔百分之三點五。日本在香港投資龐大，擁有多種重要行業，照理其地區總部不止上述數目，但日本同香港共處於一個地區，故其設在香港的地區總部相應減少。

在一九八一年之前，跨國公司在香港設立的地區總部為一百七十八家。一九八一年至一九八四年間，平均每年有二十家新的地區總部設立。

一九八五年至一九八八年的四年間，平均每年有五家新的地區總部設立。一九八九年有六家新的地區總部設立。

從港府「業者傳悉，還有四十三家跨國公司計劃在香港開設地區總部，其中八家決定於今年開設，十四家於一九九二年開設，其餘八家則計劃於一九九三年或更後期開設。

北京女「棋王」、國際象棋女子特級大師謝軍，最近在第十四屆世界女子奧林匹克國際象棋錦標賽上，與隊友彭肇勤、秦侃滢、王瑜並肩奮戰，為中國隊奪得團體第三名立下汗馬功勞。謝軍在此次大賽中參加了全部十四輪比賽，所遇的全都是世界棋壇高手，結果取得九勝四和一負的佳績。在一臺手中，她的成績排第三名，並獲得女棋手表現獎第三名。

謝軍，北京人，今年十九歲，現為北京天聯國際象棋隊員。她自小喜愛中國象棋，十歲開始學下棋，思路敏捷多變，開局棋路正確，中、殘局搏鬥力強，善於組織進攻，常有出人意表的戰術妙手。謝軍於一九八四年、八五年兩度獲得全國少年冠軍，八六年和八九年兩次獲得國家集訓隊，八八年和八九年兩次獲得全國冠軍，並榮獲「國際象棋大師」稱號。

國際象棋女子特級大師謝軍，並榮獲「國際象棋大師」稱號。

象棋女子特級大師謝軍，最

近在第十四屆世界女子奧林

匹克國際象棋錦標賽上

，與隊友彭肇勤、秦侃滢、王瑜並肩奮戰，為中國隊奪

得團體第三名立下汗馬功勞。

謝軍在此次大賽中參加了全

部十四輪比賽，所遇的全

都是世界棋壇高手，結果取得

九勝四和一負的佳績。在一

臺手中，她的成績排第三

名，並獲得女棋手表現獎第三

名。

謝軍，北京人，今年十

九歲，現為北京天聯國際象

棋隊員。她自小喜愛中國

象棋，十歲開始學下棋，思路敏捷

多變，開局棋路正確，中、殘局搏鬥力

強，善於組織進攻，常有出人意表的戰

術妙手。謝軍於一九八四年、八五年兩

度獲得全國少年冠軍，八六年和八九年兩

次獲得國家集訓隊，八八年和八九年兩次獲得

全國冠軍，並榮獲「國際象棋大師」稱號。

象棋女子特級大師謝軍，最

近在第十四屆世界女子奧林

匹克國際象棋錦標賽上

，與隊友彭肇勤、秦侃滢、王瑜並肩奮戰，為中國隊奪

得團體第三名立下汗馬功勞。

謝軍在此次大賽中參加了全

部十四輪比賽，所遇的全

都是世界棋壇高手，結果取得

九勝四和一負的佳績。在一

臺手中，她的成績排第三

名，並獲得女棋手表現獎第三

名。

謝軍，北京人，今年十

九歲，現為北京天聯國際象

棋隊員。她自小喜愛中國

象棋，十歲開始學下棋，思路敏捷

多變，開局棋路正確，中、殘局搏鬥力

強，善於組織進攻，常有出人意表的戰

術妙手。謝軍於一九八四年、八五年兩

度獲得全國少年冠軍，八六年和八九年兩

次獲得國家集訓隊，八八年和八九年兩次獲得

全國冠軍，並榮獲「國際象棋大師」稱號。

象棋女子特級大師謝軍，最

近在第十四屆世界女子奧林

匹克國際象棋錦標賽上

，與隊友彭肇勤、秦侃滢、王瑜並肩奮戰，為中國隊奪

得團體第三名立下汗馬功勞。

謝軍在此次大賽中參加了全

部十四輪比賽，所遇的全

都是世界棋壇高手，結果取得

九勝四和一負的佳績。在一

臺手中，她的成績排第三

名，並獲得女棋手表現獎第三

名。

謝軍，北京人，今年十

九歲，現為北京天聯國際象

棋隊員。她自小喜愛中國

象棋，十歲開始學下棋，思路敏捷

多變，開局棋路正確，中、殘局搏鬥力

強，善於組織進攻，常有出人意表的戰

術妙手。謝軍於一九八四年、八五年兩

度獲得全國少年冠軍，八六年和八九年兩

次獲得國家集訓隊，八八年和八九年兩次獲得

全國冠軍，並榮獲「國際象棋大師」稱號。

象棋女子特級大師謝軍，最

近在第十四屆世界女子奧林

匹克國際象棋錦標賽上

，與隊友彭肇勤、秦侃滢、王瑜並肩奮戰，為中國隊奪

得團體第三名立下汗馬功勞。

謝軍在此次大賽中參加了全

部十四輪比賽，所遇的全

都是世界棋壇高手，結果取得

九勝四和一負的佳績。在一

臺手中，她的成績排第三

名，並獲得女棋手表現獎第三

名。

謝軍，北京人，今年十

九歲，現為北京天聯國際象

棋隊員。她自小喜愛中國

象棋，十歲開始學下棋，思路敏捷

多變，開局棋路正確，中、殘局搏鬥力

強，善於組織進攻，常有出人意表的戰

術妙手。謝軍於一九八四年、八五年兩

度獲得全國少年冠軍，八六年和八九年兩

次獲得國家集訓隊，八八年和八九年兩次獲得

全國冠軍，並榮獲「國際象棋大師」稱號。

象棋女子特級大師謝軍，最

近在第十四屆世界女子奧林

匹克國際象棋錦標賽上

，與隊友彭肇勤、秦侃滢、王瑜並肩奮戰，為中國隊奪

得團體第三名立下汗馬功勞。

謝軍在此次大賽中參加了全

部十四輪比賽，所遇的全

都是世界棋壇高手，結果取得

九勝四和一負的佳績。在一

臺手中，她的成績排第三

名，並獲得女棋手表現獎第三

名。

謝軍，北京人，今年十

九歲，現為北京天聯國際象

棋隊員。她自小喜愛中國

象棋，十歲開始學下棋，思路敏捷

多變，開局棋路正確，中、殘局搏鬥力

強，善於組織進攻，常有出人意表的戰

術妙手。謝軍於一九八四年、八五年兩

度獲得全國少年冠軍，八六年和八九年兩

次獲得國家集訓隊，八八年和八九年兩次獲得

全國冠軍，並榮獲「國際象棋大師」稱號。

象棋女子特級大師謝軍，最

近在第十四屆世界女子奧林

匹克國際象棋錦標賽上

，與隊友彭肇勤、秦侃滢、王瑜並肩奮戰，為中國隊奪

得團體第三名立下汗馬功勞。

謝軍在此次大賽中參加了全

部十四輪比賽，所遇的全

都是世界棋壇高手，結果取得

九勝四和一負的佳績。在一

臺手中，她的成績排第三

名，並獲得女棋手表現獎第三

名。

謝軍，北京人，今年十

九歲，現為北京天聯國際象

棋隊員。她自小喜愛中國

象棋，十歲開始學下棋，思路敏捷

多變，開局棋路正確，中、殘局搏鬥力

強，善於組織進攻，常有出人意表的戰

術妙手。謝軍於一九八四年、八五年兩

度獲得全國少年冠軍，八六年和八九年兩

次獲得國家集訓隊，八八年和八九年兩次獲得

全國冠軍，並榮獲「國際象棋大師」稱號。

象棋女子特級大師謝軍，最

近在第十四屆世界女子奧林

匹克國際象棋錦標賽上

，與隊友彭肇勤、秦侃滢、王瑜並肩奮戰，為中國隊奪

得團體第三名立下汗馬功勞。

謝軍在此次大賽中參加了全

部十四輪比賽，所遇的全

都是世界棋壇高手，結果取得

九勝四和一負的佳績。在一

臺手中，她的成績排第三

名，並獲得女棋手表現獎第三

名。

謝軍，北京人，今年十

九歲，現為北京天聯國際象</p

This block contains a grid of 28 newspaper ads, each enclosed in a black-bordered box. The ads are arranged in four rows of seven. Each ad features a large, bold, red or black headline at the top, followed by descriptive text and contact information. The topics covered include general construction, painting, tiling, plumbing, electrical work, roof repairs, and interior/exterior maintenance. Many ads mention 'Free Estimate' (免費估價) and 'Guaranteed Quality' (保質保證). Some ads also mention 'Government License' (政府牌照). The ads are set against a white background with a decorative border around the entire grid.

美伊海灣部署軍力 雙方形成對峙局面 美計劃在十五日前增至四十三萬人 伊拉克則擁有總兵力一百一拾萬人

(北京電) 從去年八月二日伊拉克侵佔科威特至今五個多月來，以美國為首的多國部隊迅速向海灣地區集結；伊拉克在伊科邊境大量陳兵，雙方署的兵力已達三十萬人，並計劃在六萬人，並計劃在一月十五日前增至四十三萬人。美軍裝備包括一千二百輛裝甲車、一千三百架戰鬥機和一千五百架直升機。美國還在印度洋迪戈加西亞島和伊拉克北面的土耳其部署了重型轟炸機，在海灣及其附近水域部署了七十多艘艦艇，其中有三艘航空母艦（「肯尼迪」號、「薩拉托加」號及「中途島」號），這三艘航空母艦編隊共三十八艘艦只（已到位；「突擊者」號、「奧多·羅斯福」號及「中途島」號，這三艘航空母艦編隊共三十八艘艦只）已到位；

形勢惡化。

他說，至今尚未收到立陶宛議會發出的呼籲書的正式答復，但是，立陶宛議會和政府的領導人却在當天的公開講話中聲明：「不改變自己的政治路線」。他說，十一月月中旬到位。另外還有「威斯康星」號戰列艦，以及中東特混艦隊（十八艘艦只）、兩棲攻擊艦（十三艘艦只），以及即將到位的「密蘇里」號戰列艦。這是戰後歷史上美國在海外的最大規模的一次軍事集結。

埃及和敘利亞等阿拉伯國家派往伊拉克邊境的土耳其部隊，以及其部隊共約三十四萬人；坦克一千四百多輛，飛機三百五十多架，艦只五十多艘。英、法等西方國家，以及亞太、非洲和美洲等地區的一些國家已派出近六萬人的部隊，並配有坦克二百八十八輛，裝甲車一百六十輛，飛

機、避免戰爭而作最後努力。

錢其琛強調，在當前新的國際形勢下，非

威特，並表示支持國際社會和平解決海灣危

機，避開戰爭而作最後努力。

因此，中國支持南方委員會主席尼雷爾

在該委員會的最後報告中提出的政

治主張，並認爲這些主張適用於整個第三世界。

錢其琛強調，第三世界國家應該加強團結

和合作，根據自己的國情決定自己的政策，並

應採取新的合作領域與途徑，進一步鞏固和發

展這種關係。

雙方均反對伊拉克佔科威特

蘇議會民族院主席 指責立陶宛領導人

採非建設性態度令形勢惡化

(莫斯科十一日電) 蘇聯最高蘇維埃民族院主席尼基塔·沙諾夫十二日晚對會針鋒相對。

另據塔斯社報道，蘇聯最高蘇維埃的代表們說：「立陶

宛領導所採取的非建義態度只能使形勢惡化。他說，至今尚未收到立陶宛方面對戈巴徹夫總統十一月向立陶宛議會發出的呼籲書的正式答復，但是，立陶

宛議會和政府對戈巴徹夫十日的呼籲書作出正面的回答，如果他們將成

立陶宛議會和政府對戈巴徹夫十一月向立陶宛議會發出的呼籲書的正式答復，但是，立陶

宛議會和政府對戈巴徹夫十日的呼籲書作出正面的回答，如果他們將成

立陶宛議會和政府對戈巴徹夫十一月向立陶宛議會發出的呼籲書的正式答復，但是，立陶

宛議會和政府對戈巴徹夫十日的呼籲書作出正面的回答，如果他們將成

立陶宛議會和政府對戈巴徹夫十一月向立陶宛議會發出的呼籲書的正式答復，但是，立陶

宛議會和政府對戈巴徹夫十一月向立陶宛議會發出的呼籲書的正式答復，但是，立陶

持續穩定繁榮

實現九七順利過渡

周南保證香港

實現九七順利過渡

周南保證香港

實現九七順利過渡

周南保證香港

實現九七順利過渡

周南保證香港

實現九七順利過渡

周南保證香港

將與哈辛舉行會談

實現九七順利過渡

周南保證香港

聯國秘書長抵安曼

實現九七順利過渡

周南保證香港

美華人科學家 發明最快速鐳射

實現九七順利過渡

周南保證香港

新喜萬年酒樓 KING'S GARDEN RESTAURANT

實現九七順利過渡

周南保證香港

茶市晚飯一律免收GST

實現九七順利過渡

周南保證香港

新喜萬年酒樓 KING'S GARDEN RESTAURANT

實現九七順利過渡

周南保證香港

實現九七順利過渡

周南保證香港

實現九七順利過渡

周南保證香港

啟事 徵求 聘請 遺失 招租 出讓

待聘 徵求 聘請 遺失 招租 出讓

大漢公報 · 分類廣告

每段大字四個小字四十個
每天收費六元
一星期收費九元五角
三星期收費十三元七角
(上述廣告價格不包括GST在內)
請填妥下列表格連同支票寄本報社址
30 CHINESE TIMES
East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9

查詢請電：(604)685-8575
傳真電話：(604)685-1196

投資移民

如擬在卑詩省投資生意，現有
傢俬製造業，東主因健康問題
退休急讓。開業已有七年，生
意達一百萬，仍具雄厚潛質發
展。並可協助辦理投資移民手
續。請電：444-3352

生意讓

三文治鋪，地點理想，近學校
及社區康樂中心，讓價：
\$27,500 查詢255-9821

商住兩用大廈 出讓

入息好已租出，位於沙省約
克頓埠市中心舖街。正層有
兩間舖，上層有三間二房柏
文，並有完成土庫，開價：
\$180,000 查詢P.O.BOX 934
YORKTON, SASK. S3N 2X1或電
話：306-783-5311

DONUT店請人

急請經驗點心麵包師傅
請電 430-2395 經理
洽。

列治文請人

魚加工公司，鮑魚
盛季，急請女工人
。請親臨7780 RI-
VER ROAD列治文面
洽。(免電話)
433-0347

咖啡座讓

介于素里及蘭里之間之繁盛商業區
享譽十一年，有固定長期熟客。
查詢電530-9173 或稱：

LISA'S TRUCKPORT CAFE,
19335 #10 HWY, SURREY.

投資移民佳音

海鮮肉舖，店主無暇兼顧
，廉價割讓，地點旺、潛
力大、器具齊、投資好、
移民佳、入息豐、有意者
請到域多利街5889號找林
先生接洽或電詢327-1814

生意良機

旺舖出讓

中西餐館出讓
亞省埠仔HIGH PRAIRIE 中西餐館
有四十二座位，年入四十餘萬，有意者
東主退休，現售廿四萬，太洽。
請電 403-523-3108 李太洽。

屋主自賣

最近喜士定巴士總站地大33×155,
三房一廳，三層地庫高\$219,900
CAPITAL HILL 地大33×122
四房一廳\$219,900 經紀免問
電話299-3951 傳呼686-9056

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

打掃工人

聘識英文打掃兼管理部工人一名
工金從優有意請來面議。
PO BOX 1600 1E, PENDER ST.
VANCOUVER V6A 1S9

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY
V5Z 1C4 (HEAVEN SCENT DIAPER
SERVICE) 洽。

請人

尿片服務公司清洗部急請難工一名
服務包括清點，操作洗衣機等。略
懂英語。電431-7999或親到103-
3728 NORTH FRASERWAY BURNABY



撲滅罪行·人人有責

維護社會治安，有賴警察與市民的合作。警察撲滅罪行的工作必須得到廣大市民的支持及協助，也只有這樣我們才能建立美好、舒適而安全的生活。

一九八五年，由溫哥華警察局與皇家騎警聯合成立了亞裔罪案調查科，專責調查亞裔社區的犯罪活動。過去幾年，在警民緊密合作之下，多次成功地打擊罪犯，成績斐然。

近年低陸平原地區罪案又見日增。如果閣下不幸成為罪案的受害者，或者掌握着任何有關犯罪活動的資料及線索，請即與所屬區內警局聯絡或致電亞裔罪案調查科。為確保閣下人身安全，一切均絕對保密處理。

亞裔罪案調查科緊急電話

660-6440

ASIAN CRIME SECTION
COORDINATED LAW ENFORCEMENT UNIT

本報廣告
效力宏大

剪草搬屋
修樹鋪樹，清垃圾，搬運，洗地，擦漆，清地，搬屋，地基內牆，工商樓宇，承建新屋，電話：430-5062，傳呼：631-9758，無任歡迎，大小工程，内外裝修，日夜應命，電話余鴻智，二九八一五六七八。

東盛建築公司
合格牌照，免費估價，電器修理，日夜應命，電話余鴻智，二九八一五六七八。

英皇電工程器
新裝電火，水渠阻塞，日夜應命，電話余鴻智，二九八一五六七八。

寶芝堂

中藥配方、成藥。並由跌打傷症，風濕、內外科諸症。且免費指導氣功自我控制療法。地址1766 KINGSWAY, VANCOUVER 電話324-8656

藝誠裝修
房屋維修
換熱水爐
土木工程
漆油
水電
室翻新
晚434-9532
645-1322

大新 煤氣暖氣冷氣凍房
工程公司 DAVIDSON METAL WORKS LTD.
電話 327-8607
溫哥華開業十七年
TEL: 251-1128

* 收費從優
政府牌照
修裝置
設計
製造
各式館
餐飲
熱水暖氣

理：大小凍房
空氣調節
製雪機
熱水暖氣

修裝置
設計
製造
各式館
餐飲
熱水暖氣

請電 228-1068

急修
造
承
舊屋翻新
商場裝飾
廚房浴室
花園圍欄
水喉漏水
供電故障
暖氣失靈

急修
造
承
舊屋翻新
商場裝飾
廚房浴室
花園圍欄
水喉漏水
供電故障
暖氣失靈

暖氣失靈
供電故障
暖氣失靈

中僑去年為四萬僑胞提供九萬次諮詢服務

現址不敷應用擬遷往新址

並計劃在本汝比設辦事處

加拿大退伍軍成立反核武會宣傳和平

會員由四名發展至千人

立到現在，不經不覺已經十七年，在

該會並計劃在不久將來，在本汝

比開設一個新辦事處，為居住在該處的僑胞服務，尤其

是為來自中國大陸、台灣及香港的僑民，提供以國語

為第一語言的服務。

中僑互助會成

一間店舖單位辦

公。該會並計劃在

不久將來，在本汝

比開設一個新辦事處，為居住在該處的僑胞服務，尤其

是為來自中國大陸、台灣及香港的僑民，提供以國語

為第一語言的服務。

中國黑河市客車

正式開通蘇布市

(哈爾濱十日電)

牌客車，昨天上午從中國最大的對蘇

貿易口岸黑龍江省黑河市出發，在冰

封的黑龍江上駛向蘇聯阿穆爾州首府

布拉戈維申斯克市。這是雙方首次正

式開通國際客運班車。每日往返兩個

班次，大大方便了兩地人員的來往。

林莉一月七日

在女子四百米個人

混合泳比賽中奪得

金牌，成為第一個

在國際游泳大賽中

連續奪得兩面金牌

的中國游泳運動員。

中國修復古塔有數百座之多

在今晚的決賽

中，林莉明顯優於

美國名將桑德斯。

從第二個姿式仰泳

開始，她就稍領

先地位。到第四個

姿式自由泳時，桑

德斯雖然拼盡了力

氣，但速度明顯減慢，而森莉却越游越快，比桑德斯提早一秒二六到達終點。

至此，中國游泳運動員在本屆錦標賽中，已經奪得三面金牌。

蘇等處。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

全國有二千多年的建塔歷史，塔

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內

蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內

蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內

蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內

蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內

蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內

蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內

蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內

蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內

蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內

蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

的建築最早是從印度傳入的，它與

中國傳統的亭台樓閣建築風格相結合，

體現出隆重、莊嚴和神秘的色彩。據

透露，全國現有明清以前的古塔三千多座，其中以宋塔為最多，分佈在內

蒙古、寧夏、山西、河南、浙江和江蘇等地。

八十年代以來，中國的古塔修建

專家運用古代與現代建築工程技術，結合建築史學和文物保護學理論，對

損壞程度較大的數百座古塔進行維修。

進一步修復古塔計劃正在實施。

據介紹，中國最早的古塔修建

</

鐵城崇義托兒中心

下月一日落成開辦

開始招收三至五歲兒童

現招本年度春季學生

西區浸信會中文學校

一·八五 將術美生寫行旅

六六·一·八五 藝院(電)美邦聯

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

院

<p

土淨塊一後最海上

宜 豐

中國最大的工業城市上海，由於各種歷史原因和現時條件所限，市內外污染程度已達到極為驚人的地步。從貫穿市區的蘇州河的終年墨黑和腥臭到影響全市氣候越來越悶熱的「熱島效應」，皆是到環境保護的人為後果。

然而，誰也沒有想到，不久前，上海人竟在離市區七八公里之近的金山嘴附近海面上，發現了最後塊未被污染的淨土——大金山島。

大金山島距金山嘴陸地六點六公里，面積約零點三平方公里。據《元史》所載，大金山原在陸地上，與當時頗見繁華的金山城相鄰，山上原有廟宇古蹟不少，另有清泉一泓，曾留有北宋王安石親撰的泉名碑石一塊，此泉水清冽甘美，百餘里內皆知其名。元末時，當地因地震引起海岸崩塌，大金山滑落海底，因山勢頗高，遂未被淹而竟成島至今。

一九三七年，日本侵華軍第十軍一支陸戰隊偶然發現此島，但因戰事緊迫，未顧得及破壞周圍景觀而忽撤離，此島便逃此厄。

據統計，大金山島上的花木品種多達九十八個科目共二十八種。

大金山島在上海轄區內已成唯一的淨土，其空氣、土壤、植被對上海的環境質量成一重要對照點，難怪登此島者於鳥語花香中且靜聽遠近濤聲時，大有脫塵之感。

經上海市環保人員深入大金山島考察，竟驚喜地發現此島的大氣層中沒有二氧化硫、氯氧化物近乎零、水質pH值為中性。更出乎意外地發現，已在上海、江蘇、江西、中國重慶同一緯度已經絕迹的珍貴樹種在這卻鬱鬱乎盛哉，諸如中國重慶保護的香櫞族的天竺桂，楠木族的紅楠等類目皆有；麻栗、樺樹、楓葉等亞熱帶植物滿島可見，且蓬蓬勃勃，極為茂盛。

從海岸邊至山頂一百零三米坡度上，全被常綠闊葉林和常綠灌叢混交錯覆蓋，見者莫不驚嘆。

大金山島未被污染的原尾蟲和保持原始狀態的牡蠣以及江南絕無僅有的螃蟹、大玉鉛蛇等動物。

據統計，大金山島上的花木品種多達九十八個科目共二十八種。

大金山島在上海轄區內已成唯一的淨土，其空氣、土壤、植被對上海的環境質量成一重要對照點，難怪登此島者於鳥語花香中且靜聽遠近濤聲時，大有脫塵之感。

據統計，大金山島上的花木品種多達九十八個科目共二十八種。